

Je prends ma langue avec..à l'école.

L'équipe PIM (Partenaires en Multilinguisme) de l'association sans but lucratif Foyer à Bruxelles a mis en place un service pour soutenir les parents multilingues à Bruxelles. Elle prodigue des conseils aux jeunes parents en ce qui concerne le choix des langues du quotidien et soutient les familles et professionnels en cas de difficultés dans le développement du langage chez les enfants.

Le nouveau projet de PIM « Je prends ma langue avec.. à l'école », réalisé avec le soutien de [HaBiNet](#), est né d'un constat concret : En Belgique les enfants commencent l'école très tôt (entre 2,6 et 2,8 ans), et souvent ne parlent pas, ou presque pas, la langue familiale. Des facteurs culturels et socio-économiques peuvent jouer un rôle à cet égard.

Une fois que les enfants commencent l'école néerlandophone, leur compétence langagière dans cette langue se renforce car c'est à l'école qu'ils passent une grande partie de leur temps « éveillé ». En revanche, de nombreux enfants continuent à rencontrer des difficultés à s'exprimer dans la langue de la maison, ce qui peut avoir des conséquences négatives sur le contexte familial et limiter la communication entre parents et enfants. Les parents quant à eux prennent parfois du temps à se rendre compte de ces difficultés, en particulier lorsqu'ils n'ont pas de grandes attentes en ce qui concerne le langage d'un jeune enfant. En effet, pour de nombreux parents, une compréhension basique dans le contexte concret du quotidien est suffisante.

Comme les écoles néerlandophones de Bruxelles utilisent un système d'inscription qui permet de savoir au moins six mois à l'avance quels enfants commenceront à fréquenter une école spécifique, le projet « Je prends ma langue avec.. à l'école » mettra à profit cette période pour soutenir les parents dans le renforcement de la langue de la maison.

La première année servira de phase pilote avec trois écoles intéressées à aborder cette thématique. Il est en effet crucial de mettre en œuvre cette approche au sein de la structure scolaire, ainsi que de créer les conditions pour une bonne collaboration dès le départ.

Lors d'un premier contact avec les parents, les familles ayant besoin de soutien supplémentaire seront identifiées grâce à un questionnaire permettant de discuter le développement du langage des enfants. Les compétences linguistiques des enfants seront par ailleurs évaluées au sein même de la famille. Le but de cette première phase de sélection sera de former un groupe de familles dont les enfants présentent un retard linguistique dans la langue parlée à la maison et/ou dont les parents eux-mêmes indiquent un besoin de soutien supplémentaire.

Les responsables du projet conduiront ensuite divers entretiens avec ce groupe de parents. Deux sujets différents seront abordés à chaque session :

- (1) Durant la première partie de la session, les parents seront invités à réfléchir sur eux-mêmes, leurs attitudes et leurs idées concernant la langue parlée à la maison, la langue parlée à l'école et le plurilinguisme.
- (2) Durant la deuxième partie de la session, les parents seront aidés pour soutenir plus fortement leur enfant dans l'apprentissage d'une ou de plusieurs langues et recevront des exercices concrets à faire à la maison.

Les outils nécessaires au projet seront développés étape par étape et le processus de suivi des écoles sera adapté au fur et à mesure pour une meilleure sensibilisation des directeurs/trices et des enseignant(e)s aux complexités de cette thématique importante.

Avec le projet « Je prends ma langue avec.. à l'école », PIM espère renforcer l'aspect préventif de son travail.